

**미얀마 철도사업 입찰을 위한  
국외출장 결과**

**2017. 7.**



**전략사업실  
해외사업처**

# 미얀마 철도사업 입찰을 위한 국외출장 결과

## □ 관련근거

- 사장방침-39호(2017.06.19) 미얀마 철도사업 입찰계획
- 해외사업처-119호(2017.06.19) 미얀마 철도사업 입찰을 위한 국외출장 계획

## □ 출장개요

- 출장목적
  - 1) 미얀마 철도사업 입찰 제안을 위한 현장조사
  - 2) 현지 입찰참여 기업과 공사의 업무구분 확정 및 입찰제안서 작성, 제출
- 사업내용

사업명	양곤 순환철도 업그레이드	만달레이~미쩌나 철도 개보수
발주처	미얀마 철도청	미얀마 철도청
사업예산	560억	입찰자 제안
사업기간	2017.09~2019.06	2017~2018
사업내용	궤도,노반,교량,건널목,정거 장,전기설비,차량기지설비 등 설계 시공	자갈도상 치환,침목 교체, 선형 정정 등 궤도 개보수
입찰마감	2017.07.04	2017.07.04 → 07.18로 연기*

\* 현지 출장기간 중 입찰마감 연기 통보받음

- 출장장소 : 미얀마 양곤/만달레이/네피도
- 출장인원 및 기간

연번	소속	직급	성명	출장기간	비고
1	해외사업처	4	공민식	2017.06.22.~07.07	14박16일
2	해외사업처	6	이종규	2017.06.22.~06.30	7박9일
3	해외사업처	6	백찬호	2017.06.22.~06.30	7박9일

\* 동반 출장 기관 : 동명기술공단(2), 삼우CM(2), 코넥스(2)

## □ 출장 주요일정

일 자	공민식 (사업총괄)	이종규 (제안서 작성)	백찬호 (현장조사)
06.22(목)	출국(인천→양곤)		
06.23(금)	[사업 협의]		[현장 조사] 만달레이~미찌나
06.24(토)	1) 현지 협력업체 면담		
06.25(일)	2) 현지 건설업체 업무협의		
06.26(월)	3) 현장조사 결과 회의		
06.27(화)	[제안서 작성]		[현장 조사] 양곤~양곤 외곽
06.28(수)	1) 회사정보 등 입찰서류 준비		
06.29(목)	2) 입찰 자격 기준 점검		
06.29(목)		귀국(양곤→)	귀국(양곤→)
06.30(금)	[제안서 보완]	귀국(→인천)	
07.01(토)	현지업체 제출서류		
07.02(일)	점검		
07.03(월)	이동(양곤→네펜도)		
07.04(화)	[입찰제안서 제출]		
07.05(수)	이동(네펜도→양곤)		
07.05(수)	[향후 협력 논의]		
07.06(목)	“, 귀국(양곤→)		
07.07(금)	귀국(→인천)		

## □ 출장 주요내용

### [사업 구도 협의]

<ul style="list-style-type: none"> <li>· 일 자 : 2017.06.23-6.24 / 2회</li> <li>· 장 소 : 현지 협력업체(INJYNN) 회의실</li> <li>· 참 석 : 공민식,이종규,김태현(삼우-통역) INJYNN 사장, INJYNN 변호사</li> </ul> <p>* INJYNN : 미얀마의 영향력 있는 네트워크를 보유한 본 사업의 주요 협력 업체 금번 프로젝트를 통하여 철도분야로 사업 확장 예정</p>
--

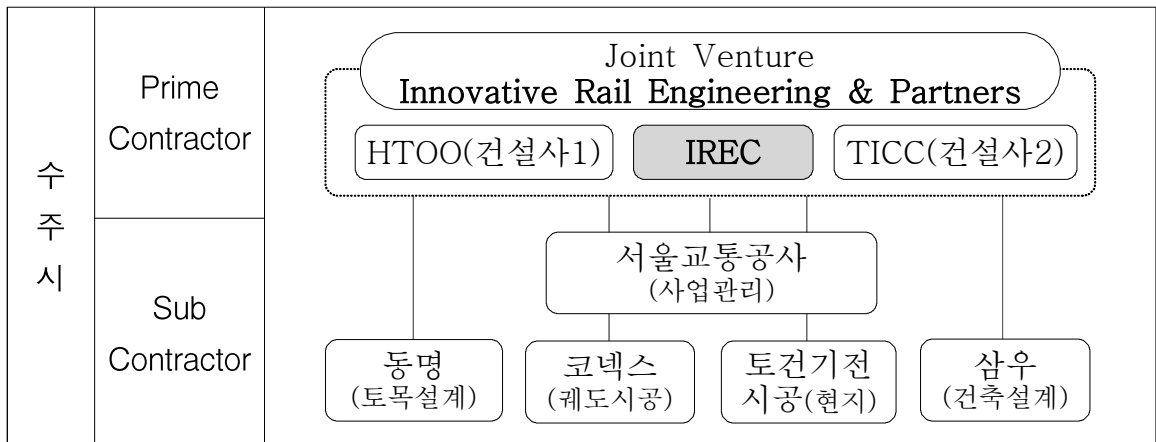
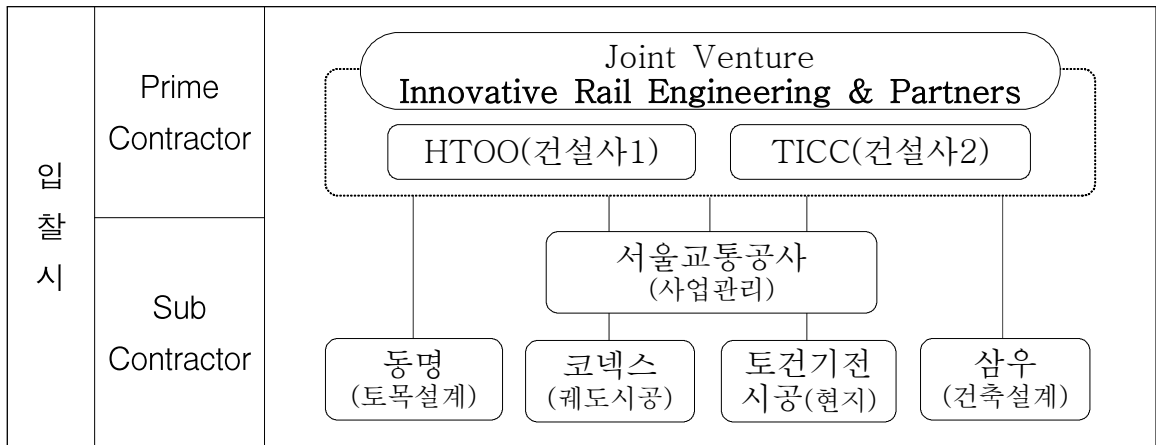
- 본 사업의 입찰 참가 자격 기준에 따라 컨소시엄 구성원 모두 건설 관련 실적을 보유하여야 하나, INJYNN 측에서 철도사업 추진을 위하여 2017년 4월 새로 설립한 Innovative Rail Engineering

Company, LTD.(이하 IREC)는 실적을 보유하고 있지 않으므로 본 사업의 컨소시엄 멤버가 될 수 없음

- INJYNN측 변호사는 IREC를 통하여 사업을 추진하려고 하는 INJYNN 사장의 요구사항을 만족시키기 위하여 사업구도 재검토 요청
- 입찰 서류 제출에 필요한 위임장(POA) 및 컨소시엄 협약서(Joint venture Agreement) 등의 작성은 INJYNN 변호사가 맡기로 함
- (결 론) 한국측 컨소시엄과 INJYNN측 변호사와의 논의를 통하여 다음과 같은 사업구도 구성 및 사업 추진 전략을 도출하였음
  1. 실적 기준을 만족시키는 현지 건설사만으로 Joint Venture 구성 및 입찰 제안서 제출
  2. 한국측 컨소시엄은 해당 JV의 Sub-contractor로 사업 수행
  3. 사업 수주시 발주처와의 계약 이전에 IREC를 JV에 편입하고 대표사를 IREC로 변경\*

\* INJYNN측 변호사의 『Myanmar Partnership Act, 1932』 검토 완료

<사업구도>



## [현지 건설업체 협의]

- 일 자 : 2017.06.26-7.3 / 4회
- 장 소 : 현지 협력업체(INJYNN) 회의실 / 현지
- 참 석 : 공민식,이종규,김태현(삼우-통역)  
HTOO Managing Director 및 직원, TICC Managing Director 및 직원
- \* HTOO : 미얀마 유력 그룹사로써 은행,광산 및 건설사 등 다수 계열사 보유
- \* TICC : 철도 실적 보유한 미얀마 토건 업체

- 사업 입찰을 위하여 건설실적을 보유한 미얀마 현지 업체가 필요함에 따라 한국측 인원의 현지 출장전 INJYNN을 통해 HTOO 및 TICC 와 사전 협의함
- (1차 회의) 사업구도에 대해 설명하고 사업 참여에 대한 동의를 확인 하였으며, 입찰 서류 준비에 대한 내용 설명함
- (2차 회의) 각 사가 준비한 서류 및 내용에 대한 검토 후 보완· 추가 사항 요청함
- (3차 회의) 입찰보증금 및 이행보증금 대해 협의하기 위해 HTOO 그룹 계열 은행(AGD BANK) 방문하여 사업내용 및 사업구도 설명 하고 필요서류 협력 동의 확인함
- (4차 회의) HTOO 및 TICC의 POA 및 JVA 등 입찰 서류 최종 확인 및 입찰보증서류 준비 완료

## [현장 조사]

- 일 자 : 2017.06.26-7.3 / 4회
- 장 소 : 만달레이~미찌나 / 양곤 CBD ~ 한따와디 공항
- 인 원 : 백찬호,황인경(코넥스)  
\* 코넥스 : 강릉~원주 궤도부설공사 실적 보유, 본 사업 궤도시공 참여 예정

### 가. 만달레이~미찌나

- 해당 구간의 현장조사는 만달레이~미찌나 철도 개보수 사업의 물량 산출을 위하여 실시하였으며, 해당 사업은 입찰자가 물량을 산출하여 입찰시 발주처에 제안하는 방식으로 진행됨

- 해당 구간에서 미얀마 철도청에 의해 레일 장척화가 진행되고 있었으며 해당 사업은 도상 및 노반 보수, 선로정정이 주요 과업임
- 현장 부설 자갈은 대부분 소실되어 침목 상단까지 토사로 채워진 구간이 다수이므로 자갈다짐 기계화 시공(멀티플타이템핑)이 불가한 상황임
- 궤도재료는 발주처 제공 조건이므로 토사 노반의 자갈갱환이 아닌 기존 노반상 자갈 재부설 하는 방식으로 공사 난이도 완화 및 공사비 절감하는 제안 전략 수립 \* 추후 발주처와의 협상시 승인 필요
- 공사 자체로는 난해한 사항 없으나, 도로를 통한 기존 노선의 접근성 취약하여 자갈 등 궤도재료의 조달이 원활하지 못할 우려 있음
- 해당 노선 구간 인근에 자갈 제작 공장이 위치하고 있으나 생산 및 조달에 문제 발생시 공사 지연에 대한 리스크를 회피할 수 있도록 계약 검토 필요

#### 나. 양곤 CBD~양곤 외곽선

- 해당 구간의 현장조사는 차후 사업 발주예정인 양곤~만달레이 철도 개량 사업의 사전 현장파악을 위해 실시하였음
- 만달레이~미찌나 구간에 비하여 상대적으로 양호한 상태이며 양곤 순환선과 유사한 방식으로 공사 가능할 것으로 예상

#### [제안서 작성 및 제출]

- 기술제안서는 동명 주도로 진행되었고 가격제안서는 삼우 주도로 진행되었으며 자격심사 자료, 입찰보증금 등 기본서류 준비 및 제안서 총괄 검토, 현지업체 협의는 우리공사에서 진행함

#### 가. 양곤 순환철도 업그레이드 사업

- 제안서 제출은 2017.07.04 네피도 철도청에서 진행됨
- 최종 제안서 제출한 컨소시엄에 대해 입수한 정보는 다음과 같음

구분	입찰자	비고
101 공구	(1) A1 Construction Co.,Ltd	
	(2) GEO Foundation & Construction Co.,Ltd	
	<b>(3) Innovative Rail Engineering &amp; Partners Co.,Ltd</b>	
	(4) Suntec Technology & CCJV Co.,Ltd	
	(5) China Railway International Co.,Ltd	△
	(6) Global Green Future & Parimi Co.,Ltd	△
	(7) CDL & CRIG Co.,Ltd	
102 공구	(1) Shwe Taung Construction Co.,Ltd	△
	(2) A1 Construction Co.,Ltd	
	(3) GEO Foundation & Construction Co.,Ltd	
	<b>(4) Innovative Rail Engineering &amp; Partners Co.,Ltd</b>	
	(5) Suntec Technology & CCJV Co.,Ltd	
	(6) CDL & CRIG Co.,Ltd	

△ : 1개 공구에만 입찰 제출

- 상기 입찰 제출 컨소시엄 중 A1, Shwe Taung은 미얀마 내 다수 계열사 보유한 대기업으로써 경쟁 유력함
- 제안서 제출 준비상태는 한국측 컨소시엄이 가장 우수하였으며 타 경쟁 업체는 박스 포장조차 미흡하여 제안서류 전반적으로 부실할 것으로 예상됨

#### 나. 만달레이~미찌나 철도 개보수 사업

- 제안서 제출일이 당초 07.04에서 07.18로 변경됨에 따라 서류 보완 후 재방문

#### [향후 협력 논의]

- 일 자 : 2017.07.05~07.06 / 2회
- 장 소 : HTOO 회의실 / INJYNN 회의실
- 인 원 : 공민식,김창겸(삼우),김태헌(동명)  
HTOO Managing Director 및 직원, TICC Managing Director 및 직원  
INJYNN Managing Director 및 직원

- JV 구성원간 지분을 결정 및 과업 할당에 대해서는 수주시 더욱 자세히 논의하기로 함
- 한국측 컨소시엄은 Sub-contractor 계약관계 설정을 위해 법률 및 세제 관련 사항을 검토하기로 함
- HTOO 및 TICC는 사업의 원활한 진행을 위하여 입찰 서류 외 INJYNN과의 별도 협약을 맺고 상호 협력하기로 함
  - \* 수주시 INJYNN의 계열사인 IREC를 JV 참여사로 편입하고 JV의 대표사를 IREC로 한다는 내용 합의

## □ 출장 결과 정리

- 금번 국외출장을 통해 현지 업체와의 협의와 결정이 원활하고 신속하게 진행될 수 있었으며, 현지에서의 집중적인 제안서 작성이 가능하여 마감일에 맞춰 성공적으로 제안서 제출하였음
- 입찰 제안서를 제출한 컨소시엄 중 우리공사가 참여한 컨소시엄을 제외한 2개 컨소시엄에 해외 업체(중국)가 참여하였고 나머지 입찰 업체는 모두 미얀마 현지 업체였으며, 제출 당일 타 컨소시엄이 서류 준비 미비로 허둥대던 것을 미루어 보아 한국측 컨소시엄의 제안서 품질이 절대적으로 우수할 것으로 예상
- 우선협상대상자 발표 예정은 7월 말 경으로 한국측 컨소시엄이 수주하였을 경우 8월 중 협상 진행을 위한 국외출장 필요

붙 임 : 1. 현지활동사진 1부  
 2. 출장기간 초과사유서 1부  
 3. 만달레이~미찌나 구간 현장조사 결과 1부(별첨). 끝.



붙임 1.

## 현지 활동 사진



## 출장 기간 초과 사유서

- 대상규정 : 공무국외출장운영규정 제21조 (출장기간 및 시기 심의)

출장기간은 공무수행에 필요한 최소한의 기간만 인정하여 원칙적으로 1회 15일을 초과할 수 없다. 다만, 초과가 불가피한 경우에는 충분히 그 사유가 소명되어야 한다.

- 대상인원 : 해외사업처 4급 공민식
- 출장기간 : 2017.06.22 ~ 07.07, -14박 16일-
- 초과일수 : 1일

- 초과사유

상기 직원은 사업 입찰의 총괄로써 입찰제안서 제출(07.04) 후 경쟁 업체 정보를 취득하고 현지 업체와의 향후 협력 논의를 주도하고자 추가 체류할 필요가 있었으며, 동반 출장 기관과의 협업을 위하여 1일을 초과하여 국외 출장 시행함